



L'Europa per noi

La vostra propria porta di casa;
la vostra strada verso l'indipendenza.



LIVING INDEPENDENTLY

EDUCATION



EMPLOYMENT

LIFE AFTER INSTITUTION



Trova le spiegazioni delle parole in **grassetto** alla fine di L'Europa per noi (pagina 30 a 52).

“L'Europa per noi” è disponibile in:

- inglese
- italiano
- francese
- tedesco
- ungherese
- rumeno
- spagnolo

Vai alla pagina

www.inclusion-europe.eu/europe-for-us

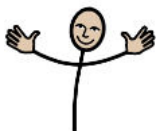
per trovare “L'Europa per noi” nelle altre lingue.

Contenuto

1	Nota dell'editore Soufiane
4	Heather Gilchrist sul lavoro
8	Campagna "La mia porta di casa"
10	Pietro Vittorio parla del miglioramento dei diritti delle persone con disabilità
12	Katrin Langensiepen parla dell'occupazione delle persone con disabilità nell'Unione europea
15	Elizabeta Moldovan parla della vita dopo l'uscita dalle istituzioni
20	Lázsló Bercse parla della deistituzionalizzazione in Repubblica Ceca
24	Thibaud Bastien parla dell'istruzione
30	Paul Alford parla della vita indipendente
36	Spiegazioni

Nota dell'editore Soufiane



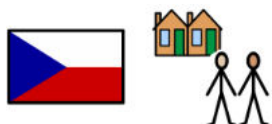


Ciao ai nostri lettori
di L'Europa Per Noi.

È di nuovo quel momento del mese
in cui vi racconto alcune delle cose
che Inclusion Europe ha fatto.



Negli ultimi mesi Inclusion Europe ha fatto molto
per fermare la segregazione.



Inclusion Europe ha anche lavorato molto
sulla deistituzionalizzazione in Repubblica Ceca.

In questa edizione di L'Europa Per Noi
potrai leggere riguardo i seguenti argomenti
sulla fine della segregazione.



Heather Gilchrist parla del fatto di avere
3 lavori e della campagna di ENABLE in Scozia.



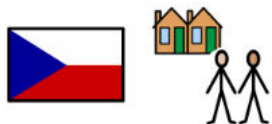
Pietro Vittorio parla di come
migliorare i diritti delle persone con disabilità.



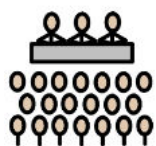
Katrin Langensiepen parla di lavori
per le persone con disabilità nell'Unione Europea.



Elizabeta Moldovan racconta
come è uscita dagli istituti
e di com'è la sua vita adesso.



Lázsló Bercse parla della
deistituzionalizzazione in Repubblica Ceca.



Per quanto mi riguarda, andrò alla
Giornata europea delle persone con disabilità
il 24 e 25 novembre con la mia collega Inge.

Heather Gilchrist sul lavoro



Come ha iniziato Heather i suoi 3 lavori?



Heather Gilchrist ha iniziato i suoi lavori con dei colloqui.

A Heather piacciono i suoi lavori?



Heather ama i suoi 3 lavori.

I lavori la tengono occupata.

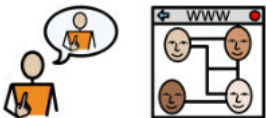
Heather è soddisfatta dei suoi 3 lavori.

Che cosa piace di più a Heather nei suoi lavori?



Heather ama il fatto che ogni lavoro richiede competenze diverse.

Che cosa ha imparato Heather con i suoi lavori?



Con i lavori, Heather ha imparato

a parlare per sé stessa e

condividere le sue opinioni sui social media.

Quali possibilità ha Heather come ambasciatrice dei soci ENABLE?



Heather è un'ambasciatrice di ENABLE.

ENABLE è un'ONG scozzese che

che aiuta le persone con disabilità intellettive.

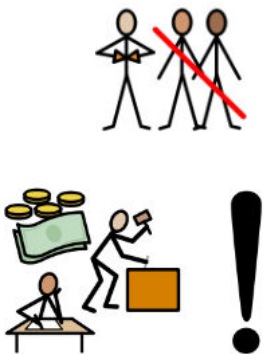
Essendo un'ambasciatrice, Heather ha la possibilità di condividere le sue opinioni e di aiutare il team della ONG nelle attività quotidiane.

Qual è il lavoro dei sogni di Heather?



Heather lavora a teatro, che è il lavoro dei suoi sogni. E Heather lavora presso la sua ONG preferita che è ENABLE Scotland.

Perché è importante avere un lavoro per una persona con disabilità intellettiva?



“Credo che ti dia libertà e la possibilità di contribuire alla società”.

Heather dice che è importante per le persone con disabilità intellettiva avere un lavoro.

Il lavoro dà libertà alle persone con disabilità e le persone con disabilità possono contribuire alla società.

Come fa una persona con disabilità intellettiva a trovare lavoro?



Heather dice che le ONG aiutano a trovare persone con disabilità a trovare un lavoro.

Come possono i datori di lavoro rendere gli spazi di lavoro più accessibili alle persone con disabilità intellettiva?

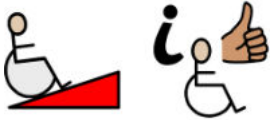


Heather dice che gli uffici dovrebbero essere accessibili a tutti.

Gli uffici dovrebbero avere servizi accessibili.

Ad esempio, una rampa per entrare negli edifici.

O cartelli in linguaggio facile-da-leggere.

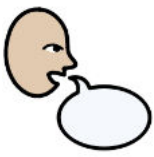


Campagna

"La mia porta di casa"



È un diritto umano di tutti
poter vivere in una casa di propria scelta,
in una comunità di propria scelta,
vicino alle persone che si amano.



Heather Gilchrist, dello Schottland, ha parlato
della campagna "La Mia Porta di Casa"
alla conferenza Europe in Action di Bruxelles.



Heather Gilchrist è un'ambasciatrice e un'auto-
rappresentante di ENABLE Scozia.
Nel 2000, il governo scozzese voleva porre fine
all'istituzionalizzazione.



Ma ci sono ancora 1.000 persone
con disabilità intellettiva
che vivono in istituti.



Nel 2022, ENABLE ha avviato una campagna
chiamata "La Mia Porta di Casa".
Il governo scozzese
ha visto la campagna.



Il governo scozzese ha promesso di porre fine all'istituzionalizzazione entro marzo 2024.

Il governo scozzese si è assicurato che le persone con disabilità intellettiva vivano in istituto solo se ne hanno bisogno.



Volevano che le persone con disabilità di apprendimento avessero le stesse possibilità di vivere una buona vita in maniera indipendente nella comunità.

Pietro Vittorio parla del miglioramento dei diritti delle persone con disabilità



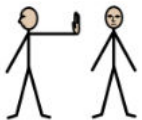


Pietro Vittorio è presidente del Gruppo di studio tematico sui diritti delle persone con disabilità.

Si tratta di un gruppo che collabora con le ONG e le organizzazioni che rappresentano le persone con disabilità.



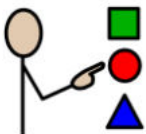
Pietro afferma che è importante che le persone con disabilità abbiano un lavoro.



Le persone con disabilità devono ancora affrontare discriminazione quando vogliono trovare un lavoro.



Pietro dice che le persone con disabilità sono padrone della loro vita.



E che le persone con disabilità devono essere ascoltate e avere delle scelte.



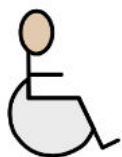
Le ONG e le organizzazioni devono lavorare insieme per dare potere alle persone con disabilità.

Katrin Langensiepen parla dell'occupazione delle persone con disabilità nell'Unione europea





Katrin Langensiepen è un membro del Parlamento europeo dalla Germania.



Katrin lavora al Parlamento europeo dal 2009.

Katrin è una donna con una disabilità.

Quando Katrin ha iniziato a lavorare al Parlamento europeo, Katrin era

l'unica persona con disabilità.

Ora sono 6 le persone con disabilità che lavorano al Parlamento europeo.



Ci sono ancora persone con disabilità che non possono votare nei loro Paesi.



Ma il Parlamento europeo ha votato che le persone che vivono nell'Unione europea debbano avere il diritto di votare e di partecipare alle elezioni dell'Unione europea.



Le persone con disabilità hanno maggiori probabilità di non avere un lavoro.



E le donne con disabilità sono maggiormente discriminate.



Katrin sostiene che le persone con disabilità devono avere una scelta e devono decidere della loro vita.



Katrin vuole stabilire delle regole per le persone di supporto e per le madri.

Le madri non possono lavorare e prendersi cura del figlio disabile.

E questa è una discriminazione per le madri.

Elizabetha Moldovan parla della vita dopo l'uscita dalle istituzioni





Elisabeta Moldovan è la
co-presidente di Ceva de spus.
Ceva de spus è una ONG creata
da adulti con disabilità.

Elisabeta è un'auto-rappresentante
ed è membro dell'EPSA.

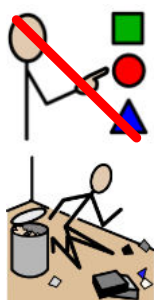
Vivere in istituzioni



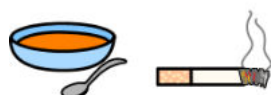
Elisabeta ha vissuto in un
istituto per la maggior parte della sua vita.



Elisabeta ha avuto una pessima
esperienze all'interno di istituti.
Elisabeta è passata
da un istituto all'altro.



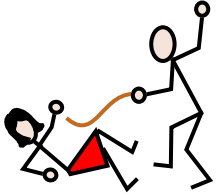
Elisabeta non aveva
scelta negli istituti.
Elisabeta ha dovuto lavorare
duramente negli istituti
per ricevere denaro.



Ma Elisabeta riceveva solo
un po' di cibo e delle sigarette.



Elisabeta veniva punita quando
non faceva quello che le persone
che lavoravano negli istituti le dicevano di fare.



A Elisabeta venivano tagliati i capelli,
veniva picchiata con una cintura
e fu gettata nel seminterrato dell'istituto.

Uscire dalle istituzioni



Elisabeta è uscita dall'istituto
dopo 25 anni.

Elisabeta ora vive
in una casa propria.



Elisabeta ora fa parte
della comunità.



Elisabeta si fida di più
delle donne che degli uomini
a causa degli abusi sessuali
subiti dagli uomini
nelle istituzioni.

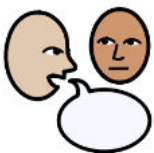
Diventare Eli



Elisabeta è diventata un auto-rappresentante perché voleva conoscere i propri diritti.



Elisabeta ha imparato molte cose cose quando è diventata un'auto-rappresentante.



Per esempio, come parlare di fronte al pubblico o come dire la sua opinione.



Elisabeta ha scritto un libro sulla sua vita negli istituti.



Il libro si intitola "Diventare Eli".

Deistituzionalizzazione in Romania



Elisabeta vuole che le persone con disabilità intellettiva siano in grado di vivere in modo indipendente.



E le persone con disabilità meritano di vivere nella comunità.

Le persone con disabilità
disabilità intellettiva hanno il diritto
a una buona vita come tutti gli altri.



16.607 persone con disabilità
vivono ancora in istituti in Romania.



L'ONG "Ceva de spus" e un'altra ONG, "Unloc", aiutano le
persone con disabilità a vivere in istituti.

"Ceva de spus" e un'altra ONG chiamata "Unloc" aiutano
le persone con disabilità a vivere nella comunità.



Ogni anno 1.500 persone con
disabilità muoiono negli istituti.

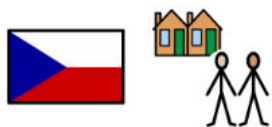


Elisabeta chiede che l'Unione Europea smetta
di dare soldi ai Paesi che
non pongono fine all'istituzionalizzazione.

László Bercse parla della deistituzionalizzazione in Repubblica Ceca



Lázsló Bercse è vicepresidente di
Inclusion Europe e presidente dell'EPSA.



Lázsló Bercse ha parlato della
deistituzionalizzazione in Repubblica Ceca.

La deistituzionalizzazione in Repubblica Ceca



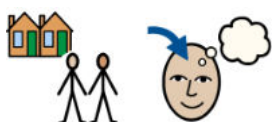
La Repubblica Ceca ha fatto molto per la
deistituzionalizzazione.

1.000 persone sono passate dagli istituti
ai servizi di comunità.

Molti istituti sono stati chiusi.



Molte conoscenze ed esperienze



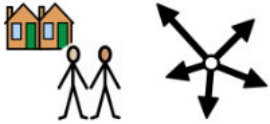
I servizi di comunità possono fornire
conoscenza e condividere le esperienze con gli altri.
Ci sono molte persone esperte e motivate
che lavorano per cambiare la deistituzionalizzazione.



Molte regioni sono molto attive e
fanno molto per sostenere la deistituzionalizzazione.

Mancanza di una direzione chiara

Manca una direzione e un controllo della deistituzionalizzazione nei Paesi.

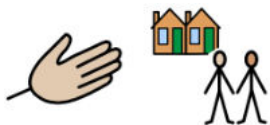


La deistituzionalizzazione dovrebbe essere diffusa in tutti i Paesi.



Ci sono 12.000 persone con disabili che vivono in istituti.

Abitazioni normali



Le persone con disabilità dovrebbero utilizzare le abitazioni e i servizi di supporto esistenti.



Lázsló Bercse trova molto utile usare il proprio denaro per pagare le case.

Per essere sicuri, le persone con disabilità possono scegliere i migliori servizi di supporto.



I servizi di supporto devono essere gratuiti per tutti.



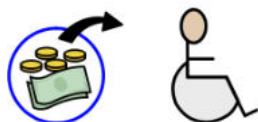
Tutti gli istituti dovrebbero essere chiusi.



Le persone con disabilità devono poter utilizzare i luoghi che hanno come casa.

Migliore utilizzo dei fondi dell'Unione Europea

Le ONG devono utilizzare il denaro dell'Unione Europea per servizi di supporto, educazione e sensibilizzazione.



L'Unione Europea dovrebbe controllare meglio il proprio denaro per aiutare le persone con disabilità.

Coinvolgere l'auto-rappresentanza nella deistituzionalizzazione



Gli auto-rappresentanti dovrebbero partecipare alla deistituzionalizzazione.

Gli auto-rappresentanti dovrebbero esprimere le loro idee e i loro bisogni.

Gli auto-rappresentanti dovrebbero decidere dove, con chi e come vivere.



Custodia di persone con disabilità dovrebbe finire.

ThibEAU Bastien parla dell'istruzione





Thibeu è un ricercatore della Antwerp Management School di Anversa.

Thibeu ha aiutato Inclusion Europe a realizzare un report.



Il report si chiama "I miei talenti. Per la diversità" e riguarda i posti di lavoro per le persone con disabilità intellettiva.

Frequentare una scuola di educazione speciale



Prima dell'età di 7 anni, Thibeu ha frequentato una scuola per persone senza disabilità.

A 7 anni, i medici hanno scoperto che Thibeu ha una disabilità intellettiva.

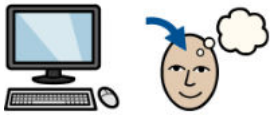


Per Thibeu era difficile scrivere, leggere e fare i conti. Dopo i 7 anni, Thibeu ha frequentato una scuola di educazione speciale.

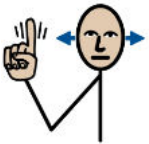


A scuola, il direttore e gli insegnanti non credevano che Thibeu potesse lavorare.

Gli insegnanti prepararono Thibeu
a vivere in un istituto per tutta la vita.



Thibeu voleva imparare a usare il
computer e fare uno stage.



Ma il direttore e gli insegnanti
della scuola non glielo permisero.



Un insegnante ha creduto in lui
e gli ha dato la possibilità di fare uno stage.

Il primo lavoro di Thibeu



Thibeu ha lavorato presso
Il servizio verde nella sua città natale.

Dopo il tirocinio, Thibeu
ha continuato a lavorare presso il
servizio verde come volontario.



Ora Thibeu lavora presso la Antwerp
Management School come ricercatore.



Inoltre, Thibeu aiuta i servizi di viabilità
e del traffico nella sua città natale.

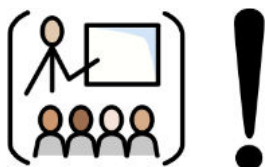


Come ricercatore, Thibeu
aiuta a redigere reports.



Come volontario, Thibeu
aiuta a costruire strade.

L'importanza di ricevere un'istruzione



Thibeu afferma che è importante
che le persone con disabilità intellettive
ricevano un'istruzione.



Perché con l'istruzione le persone
possono ottenere un titolo di studio e un lavoro.

Vincere un premio



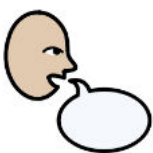
Thibeu è stato felice
di aver lavorato al rapporto sul
lavoro con Inclusion Europe.

Thibeu ha avuto le stesse possibilità
di lavorare al report come gli altri.



Thibeaup è stato orgoglioso e felice di ricevere il premio al Parlamento europeo per il report con Inclusion Europe.

Come ottenere un'istruzione in quanto persona con disabilità?



Thibeaup ha dato alcuni consigli per le persone con disabilità intellettive che vogliono lavorare.

Thibeaup ha detto di:

Far sentire la propria voce.

Lavorare per realizzare i propri sogni.

Divertirsi.

Dire agli insegnanti che siete in grado di fare le cose.

Non lasciare che la gente vi passi sopra.

Non arrendervi.

Credere in voi stessi.

Cercate un sostegno per realizzare i vostri sogni.

Paul Alford parla della vita indipendente



Paul Alford è un auto-rappresentante e lavora presso Inclusion Ireland.



Paul Alford ha parlato di come vive in modo indipendente in quanto persona con disabilità intellettiva.

Non avevo scelta nell'istituto



Paul Alford non era felice di vivere in un istituto.

Paul Alford non aveva la possibilità di scegliere con chi vivere.

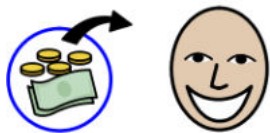
Paul Alford non faceva quello che voleva fare.

È stato difficile lasciare l'istituto



Paul Alford ha impiegato 3 anni per uscire dall'istituto.

2 ONG hanno aiutato Paul Alford a lasciare l'istituto.



Paul Alford ha ricevuto denaro dal governo.



Paul Alford ha comprato una casa.

Vivere da solo



Paul Alford ha trovato lavoro presso una ONG chiamata Inclusion Ireland.

La ONG e la banca hanno aiutato Paul Alford a pagare la casa.



Paul Alford era felice di vivere da solo.

Ma Paul Alford non è uscito di casa per 2 mesi.
Paul Alford non era abituato ad uscire di casa.

La mia persona di supporto e il controllo del mio denaro



Paul Alford ha scelto una persona di supporto.



La persona di sostegno ha aiutato Paul Alford a lasciare la casa.



Paul Alford ha studiato come controllare il proprio denaro in banca.

Viaggiare

Paul Alford voleva viaggiare.

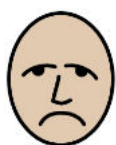


Paul Alford ha comprato un biglietto per l'Australia con i suoi soldi.

Andare dal medico



Paul Alford è andato dal medico con la sua persona di supporto.



Paul Alford non era soddisfatto del medico.



Paul Alford si rivolse a un altro medico.
Il medico gli diede dei documenti in linguaggio facile-da-leggere e ha ascoltato Paul Alford.

Ottenere un'istruzione

Paul Alford non sapeva come scrivere, leggere e usare il computer.



Paul Alford ha studiato come scrivere, leggere e usare il computer.



Ora Paul Alford può lavorare bene a Inclusion Ireland.

Il linguaggio facile-da-leggere è molto importante



Il linguaggio facile-da-leggere è molto importante per persone con disabilità intellettiva.

Il linguaggio facile-da-leggere aiuta le persone con disabilità intellettive a comprendere ciò che è scritto.



Con il linguaggio facile-da-leggere le persone con disabilità intellettive possono essere indipendenti e fare la scelta giusta.

Le persone con disabilità intellettive hanno bisogno di essere ascoltate



Il governo e i media
devono ascoltare le persone con
disabilità intellettive.



Le persone con disabilità intellettiva
hanno bisogno di vivere la loro vita in modo indipendente,
trovare un lavoro e ricevere un'istruzione.

Spiegazioni



Accessibile

Qualcosa che è facile da usare per le persone con disabilità, come ad esempio:

- rampe per entrare in un edificio
- informazioni in linguaggio facile-da-leggere
- informazioni nella lingua dei segni.



Assistenza sanitaria

L'assistenza sanitaria include i servizi offerti a qualcuno che è malato o che ha bisogno di prendersi cura della propria salute.

Per esempio: recarsi dal medico, prendere le medicine e ricevere un supporto per i problemi di salute del corpo o della mente.



Auto-rappresentanza

L'auto-rappresentanza è quando le persone con disabilità intellettiva parlano per sé stesse e per altre persone con disabilità intellettive.

Queste persone sono chiamate auto-rappresentanti.



Banca

Un luogo dove si può tenere e prelevare denaro.



Cambiamento climatico

Quando la natura viene danneggiata a causa delle azioni umane. Per esempio, l'inquinamento, le forti piogge, gli incendi boschivi.



Commissario alla Commissione europea

Un Commissario è una persona che è responsabile per una parte del lavoro alla Commissione europea e organizza il lavoro di molte persone.



Commissione europea

La Commissione europea lavora con il Parlamento europeo.

La Commissione europea suggerisce le leggi da discutere al Parlamento europeo e al Consiglio dell'Unione europea.

Si accerta anche che le leggi approvate vengano messe in pratica dagli stati membri.



Comunità

Persone che appartengono a qualcosa.
Ad esempio, persone che vivono nello stesso quartiere.
Oppure una comunità religiosa. Persone che hanno la stessa religione.



Consiglio dell'Unione Europea

Il Consiglio dell'Unione europea è dove si incontrano i ministri nazionali di ogni paese dell'Unione europea.

Si incontrano per fare delle leggi e parlare della politica nell'Unione europea.

Il Consiglio dell'Unione europea
è chiamato anche Consiglio dei ministri.



Condizioni di lavoro

Le condizioni di lavoro riguardano l'ambiente di lavoro
e le circostanze lavorative,
tra cui l'orario di lavoro, i diritti e le responsabilità legali.

Le condizioni di lavoro comprendono anche
il lavoro che una persona svolge con il proprio corpo o
con la propria mente.



COVID-19

Un virus che si è diffuso in tutto il mondo.

Molte persone si sono ammalate.

Le persone non potevano incontrarsi, lavorare in ufficio o
andare a scuola.



Democrazia

Quando tutti hanno lo stesso diritto di essere ascoltati.

Quando tutti hanno lo stesso diritto di votare e di
candidarsi alle elezioni.



Deistituzionalizzazione

La deistituzionalizzazione aiuta le persone ad abbandonare gli istituti.

Essa avviene quando le persone che vivono in istituti ricevono aiuto cosicché possono vivere in maniera indipendente.

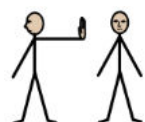


Disabilità

Una persona che non è in grado di fare alcune cose, perché è difficile per la persona stessa.

Per esempio, una persona senza gambe non può camminare.

Oppure una persona che ha difficoltà a leggere non può capire un testo difficile.



Discriminazione

Per discriminazione si intende una modalità di trattamento peggiore del modo in cui si viene solitamente trattati e la negazione delle possibilità che si meritano.



Diritti delle persone con disabilità

Un diritto è una regola che garantisce la tutela dei cittadini e assicura loro di poter ricevere quanto necessario per vivere una vita con rispetto e sicurezza.

I diritti delle persone con disabilità sono regole che riguardano la loro vita.

Per esempio il diritto di ricevere un'istruzione, o il diritto di avere un lavoro e di vivere in modo indipendente.



Disabilità intellettiva

Avere una disabilità intellettiva significa che per te è più difficile capire le informazioni e imparare a fare cose nuove, rispetto ad altre persone.

Questo può renderti la vita difficile.

Le persone con disabilità intellettive hanno spesso bisogno di supporto a scuola o a lavoro.

La disabilità intellettiva compare prima di diventare adulti.

Dura per tutta la vita.

Ci sono cose che possono rendere la vita più facile per le persone con disabilità intellettive.

Per esempio,

informazioni in linguaggio facile-da-leggere.

Alcune persone dicono difficoltà di apprendimento invece che disabilità intellettive.



EPSA

EPSA è la piattaforma europea degli auto-rappresentanti.

Fanno parte di EPSA diverse organizzazioni di auto-rappresentanti in Europa.

EPSA fa parte di Inclusion Europe.



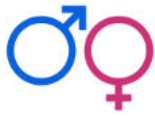
Formazione

Corso di formazione, spesso tenuto sul posto di lavoro, in cui si imparano cose nuove.



Fondo

Dare soldi a qualcuno o a un'organizzazione che aiuta le persone o organizza le cose.



Genere

Il genere dice se si è femmina o maschio.
Alcune persone non si considerano
né femmine né maschi.
Si definiscono non binarie.



Inclusion Europe

Inclusion Europe è un'organizzazione
per le persone con disabilità intellettive e
per le loro famiglie.

Lottiamo per avere pari diritti e inclusione in Europa.

Vogliamo anche cambiare le politiche europee.

Abbiamo iniziato a lavorare nel 1988.

Abbiamo 75 membri in 39 paesi europei.

La nostra sede è a Bruxelles, in Belgio.



Istituti

Gli istituti sono luoghi dove
le persone con disabilità intellettive vivono
insieme ad altre persone
con disabilità intellettive.

Essi vivono separati da altre persone.

Questo è ciò che noi chiamiamo “segregazione”.
A volte questo succede contro il loro volere.

Le persone che vivono negli istituti
devono seguire le regole degli istituti
e non possono decidere per se stesse.



Istruzione

L'istruzione è quando impari nuove cose.

Impari nuove cose a scuola, all'università
o durante un corso.

Puoi imparare tante cose diverse.

Ad esempio, a leggere e a scrivere.

Puoi anche imparare come svolgere un lavoro.



Laurea

Quando si finisce la scuola o l'università si ottiene un documento che riporta i voti ottenuti. Si chiama laurea.



Lavoro

La posizione di una persona che svolge un'attività lavorativa dietro pagamento di una retribuzione per la prestazione eseguita.

Di solito si basa su un contratto tra il lavoratore e la persona che offre il lavoro, ossia il datore di lavoro.



Linguaggio facile-da-leggere

Le informazioni in linguaggio facile-da-leggere sono informazioni scritte in modo semplice, facili da capire per le persone con disabilità intellettive.

I documenti in linguaggio facile-da-leggere
hanno spesso un logo,
così è più facile riconoscerli.

Ci sono regole su come si scrive
in linguaggio facile-da-leggere.

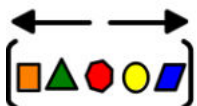
Puoi leggere quali sono le regole europee
per scrivere in linguaggio facile-da-leggere qui:
www.easy-to-read.eu/it



Membro del Parlamento europeo

I membri del Parlamento europeo
sono i politici che siedono nel Parlamento europeo.

Sono chiamati anche europarlamentari.



Necessità di supporto complesse

Le necessità di supporto complesse
sono quando una persona con disabilità
ha bisogno di aiuto
in modi diversi e complicati.

Per esempio, se qualcuno non può parlare
e ha bisogno di supporto per dire
alle altre persone
cosa lui o lei desidera.



Parlamento europeo

Il Parlamento europeo è un posto
dove si prendono decisioni importanti
per l'Unione europea.

Per esempio: le leggi.

I membri del Parlamento europeo
(detti anche europarlamentari)
prendono le decisioni e rappresentano
tutte le persone che vivono nell'Unione europea.

Ogni 5 anni,
le persone che vivono nell'Unione europea
votano gli europarlamentari del loro paese.



Persona di supporto

Persona che aiuta le persone con disabilità a fare le cose.
Per esempio: fare la spesa o capire un documento difficile.



Organizzazione

Un gruppo di persone che lavora per la stessa cosa.



ONG Organizzazioni non governative

Le organizzazioni non governative o le ONG sono generalmente definite senza scopo di lucro e indipendenti dall'influenza del governo.



Report

Un documento che dice ciò che i ricercatori hanno scoperto su un argomento.

Per esempio:

Inclusion Europe e Antwerp Management School hanno lavorato a un rapporto sull'occupazione delle persone con disabilità intellettiva.



Ricercatore

Persona che trova informazioni su un argomento e redige una relazione sull'argomento e sui risultati.



Scuole di educazione speciale

Scuole per persone con disabilità.



Segregazione

La segregazione è lo stato di una persona che viene messa in disparte dagli altri per un motivo ingiusto.

Per esempio per il fatto di avere una disabilità.



Servizi

Supporto alle persone con disabilità.



Servizi basati sulla comunità

Supporto fornito da persone della comunità.



Stage

Luogo in cui si lavora per un breve periodo e che aiuta a trovare il tipo di lavoro che si desidera fare in seguito.



Tutela

La tutela permette ad alcune persone di prendere decisioni sulla vita di altre persone.

La persona che prende le decisioni per te è il tuo tutore.

Il tuo tutore ha capacità giuridica.

Può decidere alcune cose per te, per esempio dove devi vivere.

A volte, alle persone con tutela non viene permesso di votare di sposarsi o di prendersi cura dei propri figli.



Unione Europea

L'Unione europea (UE, in breve) è un gruppo di 28 paesi.

Chiamiamo questi paesi "stati membri".

Questi paesi si sono uniti per essere più forti da un punto di vista economico e politico.

L'UE fa leggi riguardo molte cose importanti
per le persone che vivono negli stati membri.
L'UE fa leggi in molte aree differenti.

L'UE fa anche leggi che sono importanti
per le persone con disabilità.



Vita indipendente

Vita indipendente significa
che le persone con disabilità intellettive
vivono in comunità
e ricevono il supporto per fare ciò che vogliono.

Essi possono anche:

- decidere dove e con chi vivere
- decidere come vogliono passare il tempo
- avere le stesse esperienze delle altre persone.



Vivere in maniera indipendente

Vedi vita indipendente



Volontario

Una persona che lavora e aiuta gratuitamente.
Per esempio: si prende cura degli animali in un rifugio



Votare

Votare significa scegliere
i politici che ci rappresentano
e prendono decisioni per noi.

Puoi votare in diverse aree.
Ad esempio:

- nella tua città
quando scegli un nuovo sindaco
- nel tuo paese
quando scegli un nuovo presidente
- alle elezioni europee
quando scegli un nuovo
membro del Parlamento europeo
(europarlamentare).

Contattaci e condividi con noi le tue storie di auto-rappresentanza!



Sito internet:
inclusion-europe.eu



Email:
secretariat@inclusion-europe.org



Telefono:
+32 2 502 28 15



Indirizzo:
Avenue des Arts 3, 1210 Brussels, Belgium



Facebook:
facebook.com/inclusion europe



Twitter:
twitter.com/InclusionEurope

Iscriviti per ricevere "L'Europa per noi" appena dopo la pubblicazione:
bit.ly/Inclusion_Europe_Newsletter



**Cofinanziato
dall'Unione europea**